



## په درسدن کې د ښار کتابتون څخه د گټه پورته کولو په اړه معلومات

### 1. په درسدن کې د ښار کتابتون ته بڼه راغلاست

تاسو کولی شئ وړیا کتابتون ته لاسرسی ولرئ. د کتابتون دننه زموږ کتابونه او رسنۍ هم د وړیا گټه پورته کولو په موخه ستاسو لپاره شتون لري. د نورو خدماتو لپاره تاسو د درسدن ښار کې د کتابتون د غړیتوب کارت ته اړتیا لرئ. نوموړی کارت په درسدن ښار کې د ټولو کتابتونونو لپاره اعتبار لري. د دې کارت په درلودو سره تاسو کولی شئ:

- د کتابتون څخه بهر د لوستلو لپاره کتابونه په پور واخلي او د کتاب د پور وخت وغزوي،
- تاسو د خپل کار ځای څخه کولی شئ چې د انټرنیټ او د کنفرانس وسیلو څخه گټه پورته کړئ،
- تاسو کولی شئ زموږ له آنلاین خدماتو څخه گټه پورته کړئ، د بیلگې په توگه بریښنايي کتابونه ډاډولود کړئ.

### 2. نوم لیکنه

د کتابتون کارت د ترلاسه کولو لپاره اړتیا لرئ چې په کتابتون کې نوم لیکنه وکړئ. نوم لیکنه یوازې د حاضریدو په صورت کې امکان لري. د کتابتون کارت یوازې د کارت لرونکي لخوا د استفادې وړ دی. د غیرمجاز لرونکو وگړو لخوا د کتابتون له پردې کارت څخه د احتمالي ناوړې گټې اخیستنې په صورت کې د کارت خاوند مسوول دی.

#### 2.1 اړوند اسناد

په مهربانۍ سره لاندې اسناد د نوم لیکني پرمهال وړاندې کړئ

- لویان او تنکي ځوانان  
د پیژندنې سند (لکه پیژندنپاڼه، د اقامت اجازه، د لنډمهال اقامت اجازه) د ادرس سند (لکه د ادرس گواهنامه، درسدن پاس، نسبت او رابطه)
- هغه تنکي ځوانان چې د پیژندنې اسناد ونه لري  
د کوچنیانو د پیژندنې اسناد، د ښوونځي پیژندنې اسناد (یوازې انځوریز پلاستيکي کارتونه د منلو وړ دي) او یا د قانوني محافظت کوونکي د پیژندنې اسنادو کاپي.

کوچنیان کولای شي له 6 کلنۍ وروسته نوم لیکنه وکړي. هغه کوچنیان چې عمر ونه یې له 14 ټیټ دي، له مور او پلار څخه یو یې باید د لاسلیک د لارې مسولیت یې پر غاړه واخلي.

#### 2.2 د استفادې لگښت

- د 12 میاشتو لپاره د استفادې لگښت  
کورنۍ (له گډون سره)  
لویان  
لویان له گډون سره  
کوچنیان او له 17 کلونو ټیټ ځوانان  
درسدن پاس لرونکي د درسدن پاس په وړاندې کولو سره
  - د 6 میاشتو د استفادې لگښت  
لویان
- 20 یورو  
15 یورو  
10 یورو  
وړیا  
وړیا
- 8 یورو

**2.3 د شخصي اطلاعاتو تغيير، د کتابتون کارت ورکيدل**  
د فردي اطلاعاتو تغيير او د کتابتون کارت له ورکيدو سمدلاسه بايد کتابتون ته خبر ورکړي.

د مثني کارت لگښت په لاندې ډول دی:

- د لويانو او هغو تنکيو ځوانانو لپره چې له 14 کلونو لور وي
- د کوچنيانو لپاره

### **3. له اينټرنیټي چوپړتياو گټه پورته کول**

په دې ويبسايټ [www.bibo-dresden.de](http://www.bibo-dresden.de) کې کولای شئ د درسدن کتابتون اړوند پانې ومومئ. دلته کولای شئ د استفادي شرايطو، د کار ساعتونو، ادرسونو، د کتابتون د تلفون شمارو، د هغوی ځانگړو چوپړتياو، برنامو او اطلاعاتو په اړه دقيق معلومات ترلاسه کړئ.

له اصلي پانې کولای شئ درسدن ښار کتابتون آنلاین اساسي لېست [katalog.bibo-dresden.de](http://katalog.bibo-dresden.de) ته مراجعه وکړئ او ځانگړي آنلاین امکانات ترلاسه کړئ:

- د کوچنيانو لپاره [www.bibo-dresden.de/kinderseite](http://www.bibo-dresden.de/kinderseite)
- د ډيجيټل رسنو لپاره [www.ebibo-dresden.de](http://www.ebibo-dresden.de)

د ثبت شوي کاروونکي په توگه کولای شئ د آنلاین اساسي لېست د لاري خپل کاروونکي حساب ته ورننوځئ. د خپل کاروونکي حساب د پرانيستلو لپاره د خپل کاروونکي حساب نوم او رمز ورکړئ. د کاروونکي حساب نوم د کتابتون د کارت له مخي پيدا کولای شئ. لومړی اتومات ورننوټي رمز ستاسو د زيږيدني له لومړيو 4 عددونو جوړ شوی دی (د زيږيدني تاريخ: 09.08.1960- د ورننوټي رمز: 0908). د امنيتي دلايلو له امله توصيه کوو چې دغه رمز ته تغيير ورکړئ.

### **4. له کتابتون څخه بهر د رسنيو څخه کار اخيستل**

#### **4.1 د کتاب په پور اخيستل**

د ځيني کتابتونونو څخه د کتابونو پور اخيستل (او بيرته د کتاب ورکول) په وسيله کې پخپله ستاسو لخوا او يا هم په نورو کتابتونونو کې د کتابتون پرسونل لخوا ترسره کيږي.

د کتابونو د پور اخيستلو لپاره تاسو په دواړه حالتونو کې د کتابتون کارت ته اړتيا لرئ. د وسيلي سره د کتاب پور اخيستلو په وخت کې د پور اخيستلو پروسه د "پای ته رسولو" تې په کښيکارلو سره بشپړه کړئ. د وسيلي څخه د ناپوهه نفر د پور اخيستلو په موخه د کار اخيستلو له امله د زيان رسيدو په صورت کې به پور اخيستونکی مسؤل وي.

د پور اخيستلو په وخت کې به تاسو د پور اخيستو يو تاييدي ترلاسه کړئ چې د هرې رسنۍ د بيرته ستونلو نيټه ورباندې ليکل شوي وي. تاسو د بريښنالیک او يا هم د پيغام له لارې د پور اخيستو د مودې پای ته رسيدو څخه خبرول کيږئ. د دې اضافي خدماتو لپاره کتابتون مسؤليت په غاړه نلري.

#### **4.2 د پور اخيستلو موده**

د بيلابيل رسنيو د پور اخيستلو موده توپير لري.

- کتابونه، نقشي، ترکيبي رسنۍ، د ژبې ټولگي، لوبې، يادوونې اونی
- ورځپانې، مجلې، سي ډي گانې، ام سي، ويډيو يی يا انځوريز ټولگي، سي ډي روم، ال پي گانې،
- ډي.وي.ډي گانې، بلوريان

4

2 اونی

1 اونی

پور اخيستل شوي رسنۍ بايد د نورو سره شريکي نه کړل شي.

مهرباني وکړئ د رسنيو د پور اخيستو دمخه ځان د هغوی د روغتيا او بشپړتيا په اړه ډاډه کړئ او د کوم زيان په گوته کولو په صورت کې يې سمدستي زموږ پرسونل ته وواياست.

### 4.3 بیرته ورکول

ټول پور اخیستل شوي رسنی باید تر ټاکلي مودې پورې بیرته کتابتون ته ستانه کړل شي. د بیرته سنتولو وروستی نیټه به د پور اخیستلو د تاییدي پاڼه او د کارولو حساب کې تاسو ته درکړل شي. د رسنیو بیرته سنتول په ټولو بڼاري کتابتونونو او د هرچا په واسطه شوني دي.

که چیرې رسنی هغه بڼاري کتابتون ته وسپارل شي چې ورڅخه پور نه وي اخیستل شوی، نو باید د هرې رسنی لپاره د لیرد 0.20 یورو تادیه کړئ.

### 4.4 تمديد يا د مودې غزول

د پور اخیستلو موده یوځل د پور تر مودې پورې غزول کېدی شي، مگر که چیرې کتابتون د نوموړي کار په وړاندې خپل دنني دلایل ولري (مثلا د نورو کارونکو لخوا د رسنی دمخه غوښتنه). د مودې غزول د تلفون له لارې، د کتابتون پرسونل سره نږدې کتلو، د پور اخیستلو پاڼې او یا هم په فردي ډول د کارولو حساب له لارې ترسره کېدی شي. خپل د کارولو حساب پدې آدرس [katalog.bibo-dresden.de](http://katalog.bibo-dresden.de) کې د آنلاین کتلاک څخه اخیستلی شي.

مهرباني وکړئ خپل د کارولو حساب کې د مودې بریالي غزولو څخه ډاډ لاسته راوړئ. په مشکوک مواردو کې د کارولو حساب کې ثبت شوي معلومات د ټاکلو وړ دي.

### 4.5 نښه ایښودل/سفرارش

پور اخیستل شوي رسنی یا هغه رسنی چې په نورو کتابتونونو کې شتون ولري، کولی شی د 1.20 یورو په لگښت یې د خپلې خوښې بڼاري کتابتون کې غوښتنه وکړئ.

کتابتون د پوست، بریښنالیک یا اس.ایم.ایس له لارې تاسو ته ستاسو د خوښې وړ رسنی د چمتو کېدو په اړه معلومات درکوي. دمخه غوښتل شوي رسنی تر 1 اونۍ پورې کتابتون کې د سپارلو لپاره چمتو وي. دا لگښت د کتاب نه اخیستلو په صورت کې هم باید تادیه شي.

### 4.6 د خنډ لگښت/د زیان جبران کول

د مجاز مودې څخه ډیر خنډ په صورت کې د خنډ لگښت باید تادیه شي.

د خنډ لگښتونه د ورځې او د رسنیو له مخې په لاندې توګه دي:

• د ډی.وی.ډی، بلوری، ویډیو لپاره  
لویان/تنګي ځوانان  
له 14 کالو څخه کم عمر لرونکي ماشومان

1.50 یورو  
0.75 یورو

• د نورو ټولو رسنیو لپاره  
لویان/تنګي ځوانان  
له 14 کالو څخه کم عمر لرونکي ماشومان

0.20 یورو  
0.10 یورو

د رسنی بیرته نه ورکولو په صورت کې به لگښت لرونکي خبرتیاوي یا اخطارونه لاسته راوړئ.

### 4.7 زیان يا د رسنیو ورکول

هغه رسنی چې ستاسو لخوا زیان ویني یا ورکیري باید جبران شي. د هغه رسنیو لپاره چې پرځای یې باید نورې ځای په ځای شي د هرې رسنی پرسر 2.50 یورو لگښت لري.

### 4.8 د لگښتونو حد اکثر

که چیرې ستاسو د کارولو حساب کې د لگښتونو اندول 10.00 یورو ته ورسیري، نو د رسنی د مودې غزولو او په نورو کتابتونونو کې د انټرنیټ کارول به شوني نه وي.

## 5. ټوليز ټکي

د کتابتون پرسونل کولی شي له تاسو څخه غوښتنه وکړي چې خپل بکس، کڅوړه او يا هرډول لوی او درانده شيان په ټاکلي ځایونو کې کېږدئ يا دا چې د ساتلو لپاره يې وسپارئ. د دغه وسایلو ورکيدو او يا زيانمن کيدو په صورت کې کتابتون يوازې د لټتوب يا هم گرم کيدو په صورت کې مسؤليت په غاړه اخلي.

مهرباني وکړئ په کتابتون کې د شتون پرمهال نورو مراجعه کونکو ته پاملرنه ولرئ. مزاحمت کونکي چلند او د ژويو درلودل په کتابتون کې مجاز ندي.

خوراک او څښاک يوازې هغه ځایونو کې شونی دی چې د دغه کار لپاره ځانگړي شوي دي.

مهرباني وکړئ د پرسونل توصيه ته توجه وکړئ.

په کتابتون کې موجود د کاپي کولو وسيله په يو بل شرکت پورې اړه لري کوم چې د کاپي کولو لگښت ټاکي. کاپي کول يوازې د ناشر د حقونو په پام کې نيولو سره شونی دي.

کتابتون په کمپيوټرونو او وسيلو کې نصب سخت اوزار او نرم اوزار (لکه ویرسونه) څخه راواړيدونکي زيانونو لپاره مسؤليت په غاړه نه اخلي.

نور معلومات د اعلاناتو تابلو گانو کې د کارولو او کورنی مقرراتو څخه ترلاسه کړئ.

زموږ همکاران په ليوالتيا سره ستاسو د پوښتنو ځواب ويلو ته چمتو دي.